

NOMENCLATURA : 1. [40]Sentencia
JUZGADO : 21º Juzgado Civil de Santiago
CAUSA ROL : C-8168-2019
CARATULADO : ESTAY/CONSEJO DE DEFENSA DEL
ESTADO/FISCO DE CHILE

Santiago, treinta y uno de Julio de dos mil veinticuatro

VISTO:

A folio 1, comparece **Magdalena Garcés Fuentes**, abogada, con domicilio en Sótero del Río N°326, oficina 707, comuna de Santiago, en representación de **WILIBALDO JUAN ARESTEY RODRÍGUEZ**, jubilado, domiciliado en calle Bonifatiusstrasse N°12, CP 44892, Bochum, República Federal de Alemania; **MAXIMILIANO ALFREDO DOMÍNGUEZ MORENO**, empleado, domiciliado en Albyvägen 21, sexto piso, Norsborg, Estocolmo, Suecia; **AURELIO ERASMO ARAVENA GONZÁLEZ**, jubilado, domiciliado en calle Halmstadsvägen N°34, comuna y ciudad de Estocolmo, Suecia; **SILVERIO DOROTEO LAGOS MUÑOZ**, mecánico electrónico, domiciliado para estos efectos en Sótero del Río N°326, oficina 707, comuna y ciudad de Santiago; **SERGIO EDINSON FUENTES PAREDES**, pensionado, , domiciliado en calle 23 de febrero N°8961-B, comuna de La Reina; **TOMÁS SEGUNDO ALONSO MOLINET**, jubilado, domiciliado en calle Kafkastrasse 14-6-5-2, C.P. 1020, Viena, Austria; **MARIO PATRICIO CORDERO CEDRASCHI**, técnico electricista, domiciliado en Yorckstrasse, N°9, C.P. 89077, ciudad de ULM, República Federal de Alemania; **TOMÁS DE LA CRUZ MATUS POBLETE**, jubilado, domiciliado en Conjunto Residencial Nonguén, Calle Tres N°784, Comuna de Concepción; y **ÓSCAR MIGUEL ESTAY DÍAZ**, jubilado, domiciliado en calle Kungssätravägen N°25 A, CP 12737, Comuna Skärholmen, Estocolmo, Suecia, quien viene en interponer demanda de indemnización de perjuicios, en juicio de hacienda, en contra del **FISCO DE CHILE**, representado legalmente por **MARIA EUGENIA MANAUD TAPIA**, presidente del Consejo de Defensa del Estado, con



«RIT»

Foja: 1

domicilio en Agustinas N°1687, Edificio Plazuela de Las Agustinas, comuna de Santiago, solicitando se condene al demandado al pago de la suma de \$200.000.000, a título de indemnización de perjuicios por el daño moral sufrido por la prisión política y torturas a las que fueron sometidos los demandantes, más reajustes e intereses desde la notificación de la demanda y hasta el pago efectivo y total de las mismas, o la suma que el tribunal estime ajustada a derecho y equidad y al mérito de autos; todo con costas.

Funda su demanda señalando que, los hechos que la motivan acaecieron los meses previos y posteriores al golpe de Estado producido en el país el día 11 de septiembre del año 1973, encabezado por Augusto José Ramón Pinochet Ugarte, y fueron cometidos en contra de los demandantes por funcionarios de la Armada de Chile y por empleados fiscales de dicha rama militar, todos funcionarios públicos, quienes detuvieron de manera ilegal e infligieron torturas en contra de sus pares de armas, marinos y suboficiales que no estaban de acuerdo con la asonada golpista, por ser todos ellos respetuosos del Estado de Derecho y particularmente a su juramento de respetar la Constitución Política de la República y su bandera patria y que cada uno de los demandantes fue reconocido como víctima por la Comisión Nacional sobre prisión Política y Torturas, conocía como “Comisión Valech”,

Como antecedentes generales, sostiene que mucho antes del golpe de Estado, se había iniciado el camino de una larga situación de anormalidad política, jurídica y social, de la que fueron víctimas gran cantidad de chilenos. El mismo día de las elecciones presidenciales de 1970, de las que resultaría triunfador el candidato de la Unidad Popular, desde el interior de los institutos armados se incubaron ideas sediciosas con el objeto de poner término al régimen constitucional encabezado por el Dr. Salvador Allende Gossens. Específicamente en la Armada, comenzó a gestarse una fuerte deliberación interna por parte de la oficialidad, la que a medida que se profundizaba el conflicto social, manifestaba abiertamente sus intenciones sediciosas, deliberación que se tradujo en arengas a la tropa y en el adoctrinamiento del personal en lucha antisubversiva.

Para los primeros meses de 1973, la deliberación de la oficialidad y el actuar conspirativo de la misma, se manifiesta abiertamente. Desde mayo



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

de este año (1973) miembros de la alta oficialidad naval, incluido el Vicealmirante José Toribio Merino Castro y el Vicealmirante Pablo Webber, venían preparando un golpe de estado, además, desde mayo subieron a cada barco de la escuadra oficiales de la inteligencia norteamericana.

El día 29 de junio estos oficiales arengaron en barcos en Talcahuano a la marinería, para apoyar el intento golpista del coronel Roberto Souper, (director del llamado “tanquetazo” de ese mismo día). En la primera semana de agosto se reunió en cada barco a los suboficiales, los sargentos y los marineros por separado, llamándolos a estar preparados para apoyar un golpe de Estado que derrocará al gobierno. En esta oportunidad se discutieron planes tácticos alrededor de cómo la Infantería de Marina bombardearía con cohetes los cordones y poblaciones industriales de Valparaíso, si estos resistían.

El 7 de agosto, el capitán de fragata Pedro Barahona Carrera, jefe de relaciones públicas de la marina, en un comunicado oficial, anunció que se había detectado “la gestación de un movimiento subversivo de dos unidades de la escuadra, apoyado por elementos ajenos a la institución”: bordo de los barcos “Blanco Encalada” y “Latorre” se había detenido a un grupo de marinos dirigidos por el sargento Juan Segundo Cárdenas, que se rehusaron plegarse a un movimiento subversivo incitado por la oficialidad.

Así, mediante torturas, los detenidos fueron obligado a confesar que habían desobedecido órdenes de sus superiores. Se les acusó del delito de rebelión y de conspirar en contra de la Armada con Carlos Altamirano, secretario general del Partido Socialista; Oscar Guillermo Garretón, secretario general del Movimiento de Acción Popular Unitario MAPU, y Miguel Enríquez, secretario general del Movimiento de Izquierda Revolucionario.

Consumado el golpe militar que los mismos marinos detenidos habían denunciado, las acciones de tortura y las aberraciones procesales se acrecentaron. Se los sometió a nuevas vejaciones, se les tipificaron e imputaron nuevos delitos, se les condenó a penas altísimas, se les denostó públicamente y la mayoría fue enviada al exilio.

Luego, procede al relato individual de cada uno de los demandantes, a saber:

1.- Juan Wilibaldo Arestey Rodríguez:



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

Expone que el día 8 de agosto de 1973 en el recinto de astilleros de Asmar, en el puerto de la Base Naval de Talcahuano se encontraba trabajando en el Crucero O'Higgins, cuando recibió la orden de acompañar al subteniente de la división Faro a buscar un repuesto en una bodega de Asmar; de camino a la bodega se incorporó de manera sorpresiva el sargento de apellido Mardones como guardia. Luego de caminar alrededor de dos metros, fue obligado a subirse a un vehículo de la Armada, conducido por un chofer de la Armada y se dirigieron hacia el portalón del Crucero Latorre, donde logró divisar al cabo Maximiliano Domínguez en tenida de franco, quien también fue obligado a subir al auto.

Agrega que, el subteniente ordenó dirigirse al Casino de Oficiales, ubicado en el sector de Las Canchas y luego dio la orden de dirección hacia el Fuerte Borgoño. Dejando atrás la población de Las Canchas, apareció un grupo de infantes de marina en tenida de combate, camuflados y de cara pintada, quienes se acercaron al vehículo para sacar violentamente al señor Arestey Rodríguez. Indica que reconoció inmediatamente al Capitán Koehler, que estaba en tenida de combate y con una pistola en mano, quien lo apuntó con el arma y lo tomó por el pelo, propiciándole golpes de puños y pies hasta que cayó al suelo. Sin parar de insultarlo y apuntarle a la nuca, Kohler lo llamaba traidor y le preguntaba a gritos por Miguel Enríquez en forma sarcástica.

Posteriormente, señala que fue llevado en una camioneta tipo $\frac{3}{4}$ al campo de entrenamiento del cuartel Borgoño, donde fue desnudado y torturado, golpeado fuertemente en el vientre, genitales y oídos, reiteradas veces sumergieron su cabeza por minutos en tarros llenos de excremento, los llamados "submarinos", fue cambiado a diferentes casetas, en cada una siendo nuevamente víctima de flagelo. Al pasar unas horas fue autorizado a vestirse y llevado a una oficina, donde estaba el Capitán Acuña, quien lo interrogó asistido por dos oficiales.

Señala que, en el interrogatorio, fue amenazado de hacerlo desaparecer si no cooperaba, el Capitán Acuña estaba interesado en saber de la asistencia de Arestey Rodríguez a reuniones clandestinas de carácter subversivo con otros camaradas de armas. Al no tener respuesta al interrogatorio, fue torturado repetidas veces en la zona de torturas hasta perder el conocimiento. Recuerda haber sido trasladado a la Fiscalía Naval



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

a declarar ante el Fiscal Jiménez, en la oficina estaba el Capitán Koehler en tenida de combate y armado, un oficial y el Capitán Acuña. En el fondo de la sala se encontraba trabajando un cabo escribiente, a quien pudo reconocer, pues trabajaba en el año 1972 en la oficina del artillero en el Crucero O'Higgins.

Precisa que, los tres oficiales murmuraban e interrogaban amenazándolo con volver al Fuerte Borgoño; al no poder responder a sus preguntas el Fiscal Jiménez lo golpeó en la oreja derecha con una regla, ordena al escribiente traer el escrito para obligarlo a que este "detenido" lo firmara, bajo la amenazante presencia de los Capitanes y dos subtenientes de la Infantería de Marina. En la madrugada es llevado al Cuartel Rodríguez.

En 1978 fue tratado en Bélgica en la ciudad de Leuven, en un colectivo patrocinado por la Universidad para Víctimas de Tortura, por secuelas psíquicas de los interrogatorios de Talcahuano y tres años de prisión en la ciudad de Concepción. Actualmente en su ciudad de residencia Bochum continúa su tratamiento médico y psicológico.

2.- Maximiliano Alfredo Domínguez Moreno

Expone que fue detenido el 8 de agosto de 1973, estando embarcado en el Crucero O'Higgins, atracado en Asmar Talcahuano. Ese día, el suboficial de división Escanilla le ordenó cumplir una "misión extraordinaria" en el transporte que estaba atracado al lado del Crucero O'Higgins en Talcahuano, pero en lugar de subir al buque, lo subieron a una camioneta, donde pudo reconocer al cabo Arestey. Agrega que, fueron llevados al centro de entrenamiento militar de Infantería Marina, ubicado en una zona llamada Las Canchas, ahí los esperaba un camión con personal de Infantería de Marina con ametralladoras. En el camión ya habían detenidos, todos fueron llevados al centro de entrenamiento (Fuerte Borgoño) y se iniciaron las torturas, entre ellas expresa el demandante, fue desnudado, acorralado contra la pared para ser golpeado en múltiples partes del cuerpo, sumergido en repetidas oportunidades en un tambor con agua con barro, introdujeron su cabeza y medio cuerpo en un hoyo en la tierra durante tardes y noches enteras.

Señala que días posteriores fue trasladado a Fiscalía, cerca de la antigua puerta de Leones, donde fue obligado a firmar una declaración



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

dictada por el Fiscal. Luego, el 10 de septiembre de 1973 el grupo de detenidos se dividió en dos, algunos fueron enviados a la isla Quiriquina y otros, como el demandante, a la cárcel de Talcahuano, para nuevamente ser trasladado a la cárcel de Concepción.

En octubre de 1976 fue puesto en libertad, y comenzó el hostigamiento de los sistemas represivos, que consistían en detenciones esporádicas. Los nombres que recuerda son el suboficial del Crucero O'Higgins, mecánico artillero Escanilla y el Capitán Koehler, quien estuvo a cargo de las detenciones y torturas.

3.- Aurelio Erasmo Aravena González

Expone que fue detenido el 7 de agosto de 1973, mientras se encontraba en el entrepuerto (dormitorio) del buque. Ingresó al lugar el teniente Cordero y un infante de marina, armados con un fusil y una pistola, quienes, sin ninguna explicación, lo suben a una camioneta de la Comandancia Naval con destino a la Comandancia de la Segunda Zona Naval. Al llegar a destino, se encontraba el Capitán de Infantería Marina Luis Koehler Herrera, quien le vendó los ojos y junto con otros Infantes de Marina lo subieron a un vehículo que lo llevaría hasta el Regimiento de Infantería de Marina "Borgoño", ubicado en el sector de Las Canchas – Península de Tumbes Talcahuano.

Señala que ahí, junto al Capitán Koehler, un teniente 1° y un teniente 2°, vestidos de combate y armados, dan inicio al interrogatorio, le hacían preguntas a las que el demandante no tenía respuestas, por tal motivo, violentamente comenzaron a amenazarle de que recibiría un tiro en la cabeza. Luego, entrada la noche, fue trasladado a un campo de entrenamiento llamado "La Ciudadela", lugar en que había una serie de casas de madera, en ese momento al Capitán Koehler se le suman cuatro soldados de Infantería Marina y un Suboficial, todos fuertemente armados. Mediante insultos, golpes de puño y humillaciones, lo obligaron a desnudarse y le realizaron un simulacro de fusilamiento. Fue obligado a introducir su cabeza en un tambor con agua y excremento mientras lo golpeaban fuertemente la espalda; situación que se repitió durante horas. Al amanecer fue trasladado en un camión blindado de los llamados "tres cuartos" hasta el interior de la península de Tumbes, a mitad de camino lo bajan y le amenazaron con atropellarlo con el camión, simulando tal acción.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

Más tarde, lo trasladaron en camión junto a otros compañeros prisioneros a la Fiscalía de la Segunda Zona Naval, en el camino un Infante de Marina le azota la cabeza contra el piso del camión, reventándole la nariz y quedando completamente ensangrentado. Al interior de la Fiscalía Naval se encontraba el Fiscal Capitán Fernando Jiménez Larraín, el Capitán Koehler, el Capitán Ary Acuña Figueroa y custodiando la puerta dos Subtenientes, todos ellos armados y con vestimenta de combate. Bajo la amenaza de ser llevado de vuelta al centro de torturas si no cooperaba, le dictaron una declaración, para luego obligarlo a firmarla.

Señala que, fue trasladado al Cuartel Rodríguez ubicado frente a la puerta de Asmar y encerrado en una habitación pequeña, no recuerda por cuánto tiempo. Una noche fue sacado violentamente y llevado a la oficina del Capitán Ary Acuña Figueroa para ser interrogado bajo la constante tortura psicológica de volver al Fuerte Borgoño si no respondía. Al no conseguir respuestas, fue aislado por varios días, sucio, lleno de barro y con restos de sangre.

Permaneció recluido en el Cuartel Rodríguez hasta fines de agosto, posteriormente fue trasladado a la Cárcel de Concepción ubicada en calle Chacabuco 70. Recuperó su libertad a fines de agosto de 1976.

Indica que la tortura física y psicológica, las humillaciones y vejámenes le dejaron un daño emocional casi irreparable, que ha requerido de un inmenso trabajo mental de su parte para superarlo. Sumado a las secuelas psíquicas, debió enfrentar un gran daño económico familiar, marcado por el desempleo, motivos por lo que la familia tuvo que abandonar el país para intentar superar este brutal evento.

4.- Silverio Doroteo Lagos Muñoz

Señala que, en septiembre de 1973 ostentaba el grado de Marinero 1° mecánico electrónico y que fue detenido el 8 de agosto de 1973, en el Crucero O'Higgins, bajo el cargo de atentar contra la institución. Sus captores no mostraron identificación u orden de detención alguna, lo sacaron de la enfermería diciendo que tenía visita en la puerta "Los Leones", que es la entrada a la Base Naval de Talcahuano, a lo que don Silverio respondió que a esa hora nadie de su familia jamás iría a verlo, por lo que fu apuntado con una pistola y le ordenaron subirse a un vehículo.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

Agrega que, el oficial de mar de apellido Kelly lo llevó en una van al Fuerte Borgoño, en concreto fue un secuestro, al no existir orden de detención alguna y que pudo distinguir a un coterráneo de Chillan que hacía guardia, el no participó en nada, solo vio cuando se lo llevaban, quien se llama Rafael Jiménez Concha, al parecer vive en Quilpué después de haberse jubilado de la Armada.

Precisa que, en la detención participaron algunos hombres y mujeres que pudo identificar; en el vehículo iba el chofer, el teniente Kelly y el Sargento que le apuntó con la pistola, portaban armas cortas y largas. El vehículo pertenecía al Fuerte Borgoño de Infantería de Marina de la Armada (conocidos como "cosacos"). El teniente Kelly era oficial de mar de la dotación del Crucero O'Higgins y era quien capturaba a los marinos sospechosos de ser de "izquierda". Señala que, don Sergio fue detenido por participar en una reunión con civiles, después de la reunión supo que eran del MIR. En la reunión estaban presentes tres dirigentes de dicho partido político, estudiantes de la universidad de Concepción.

Expone que, al llegar a la entrada del Fuerte Borgoño había muchos infantes de marina ("cosacos") con sus caras pintada de negro, tendidos en el suelo. El vehículo siguió su curso hasta quedar aparcado en un lugar oscuro, bajaron todos los ocupantes y lo dejaron solo durante casi diez minutos. De ahí escuchó un grito para que bajara del vehículo, pero se demoró en reaccionar porque no entendió que fuera para él, ya en el segundo grito se bajó de la van y recibió golpes de pies y puños, lograba ponerse de pie y lo seguían golpeando, hasta que una patada lo dejó tumbado en el suelo, le dolió mucho y no tuvo fuerzas para levantarse, ahí lo dejaron descansar.

En dicho recinto, fue interrogado por el capitán Luis Koehler, quien le preguntó si había estado en una reunión en la plaza de Talcahuano, a lo que respondió que no, por lo que fue golpeado guantes de cuero que estaban mojados, dándole golpes en el estómago; señala que Koehler estaba muy ofuscado, por lo que lo amenaza de muerte y le introduce el cañón del fúsil en la boca, por lo que el demandante piensa que, su muerte sería rápida.

Ante sus respuestas negativas al interrogatorio, fue desnudado, lo llevaron a un tambor con agua putrefacta, en el que lo sumergieron de



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

cabeza, mientras lo golpeaban muy fuerte al lado de los riñones, para que votara el aire. La segunda vez que fue sumergido en el tambor, tragó mucha agua y se desmayó. Luego llevaron al lugar a otro prisionero quien le señala que ya los habían descubierto, pero el demandante continuaba negando los cargos que se le imputaban, por lo que fue sumergido en el tambor por tercera vez, pero ya no tenía ánimo ni fuerzas, por lo que reconoció haber asistido a la reunión de las Higueras, el lunes 6 de agosto. Se trató de una reunión muy emblemática, “teórica y pasional”, debido a que los sentimientos estaban aumentados por las noticias que sucedían en todo el país, causadas por la Ley de Control de Armas recientemente aprobada en ese entonces. Una vez que reconoció su participación en la mencionada reunión, comenzaron a preguntarle sobre quienes estaban en la reunión, le pedían nombres y nombres, a lo que el demandante se defiende señalando que existía una conspiración golpista.

Una vez que respondió las preguntas que le hacían, fue trasladado a una pieza, lugar en que estaban otros marinos detenidos, recuerda a Víctor López, Mario Cordero, Carlos García, Bernardo Carvajal, José Maldonado; todos estaban tendidos sobre el piso de madera, era una noche muy fría de agosto, don Sergio tenía la ropa húmeda después de haber sido introducido al tambor, ya que debió vestirse sin secarse. Expone que, fue la peor noche de su vida, debido a que fue sacado de la enfermería donde estaba recuperándose de una amigdalitis. Así, después de haber sido interrogado por el Fiscal Naval, lo llevaron al Hospital Naval, porque tenía fiebre y dolor de garganta.

Expresa que, tras el paso por la Fiscalía Naval, el mismo día 8 de agosto en la mañana de 1973, los marinos detenidos fueron incomunicados en el Cuartel Manuel Rodríguez, que estaba ubicado en la Base Naval cerca del Molo 500, quedan incomunicado entre el 8 y 20 de agosto. Durante dicho período, continuaron los interrogatorios, dirigidos por un capitán de corveta de apellido Vergara, los que se realizaban el Fuerte Borgoño de la Infantería de Marina, ubicado en el sector Las Canchas en Talcahuano. Su aislamiento en el Cuartel Manuel Rodríguez se prolongó hasta el 2 o 3 septiembre de 1973, fecha que debían ser enviados en tránsito a Valparaíso, pero por falta de tren, quedaron reclusos en la cárcel de



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

Concepción, lugar donde se encontraba cuando se produjo el golpe de Estado.

Respecto a los métodos de tortura sufridos, indica que fueron golpes de mano y pies, el “submarino”, que consistía en sumergir en tambor con agua sucia. Lo obligaban a tomar la mitad de una taza con polvo de café y poca agua. Simulacro de ejecución, golpes de puño, codazos, puntapiés, rodillazos, golpes de culata y bayoneta, varillasos y golpes con correas (“correazos”), aplicación de corriente eléctrica, quemadura de cigarro, inserción en agua o lanzamiento de agua fría o caliente, todas técnicas de torturas tendientes a provocar un dolor localizado de intensidad extrema. También les aplicaban golpes con ambas manos en los oídos, técnicas de asfixia, colgamiento. También existió mucha agresión psicológica, como falsos fusilamientos, amenazas, obligación a presenciar torturas de sus compañeros.

Asimismo, producto de las torturas sufridas, quedó con un trauma para toda la vida. Entre las secuelas, dice tener mucha dificultad para creer en la autoridad o para poder confiar en otros. Se ha separado dos veces legalmente y ha tenido problemas en sus relaciones amorosas, por miedo a la traición, a que le fallen. Sus hijos han tomado distancia de él, por sus errores como padre, de ser muy desconfiado de todo. Se aísla, busca la soledad, le molesta ver películas violentas o de agresión física. No tiene pareja porque no cree que llegará a tener una buena relación. Tiene un profundo rechazo por “lo militar” y las jerarquías, las personas con uniforme le dan temor.

Los años de cárcel le generaron una depresión, ya que, fue condenado a 10 años en primera instancia, lo que le provocó no tener ganas de nada, sentía que la vida había perdido el encanto. Al salir en libertad se dio cuenta que no sabía nada, debió luchar mucho tiempo para recuperarse. Volvió a la escuela primaria.

5.- Sergio Edison Fuentes Paredes

Expone que, en 1973, era mariner 1º, Artillero Telemetrista de la Armada de Chile. En abril del mismo año, había sido destinado al Destructor Blanco Encalada, lugar en el que fue detenido el 8 de agosto de 1973 y enviado al Fuerte Silva Palma, donde ya estaban sus compañeros que habían sido detenidos a comienzo de esa semana. Llegó al Cuartel Silva



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

Palma como a las 24.00 horas, enviado por el teniente Artillero René Mateluna, que ese día estaba de guardia al Cuartel, en calidad de incomunicado y lo llevaron a una sala en donde había más detenidos y cuando despertó, se dio cuenta que eran todos los detenidos de su Buque, el Blanco Encalada: habían sido detenidos y enviado al comienzo de la misma semana al Cuartel Silva Palma.

Señala que, al día siguiente, como a las 14.00 horas fue llamado a la guardia junto al cabo 2° Artillero Juan Roldan y enviado a la Base Naval del Belloto con dos Infantes de Marina, con los cuales viajaron en un avión naval con destino a Concepción, al Aeropuerto de Carriel Sur, en donde los esperaban unos 40 infantes de Marina a cargo de un oficial. Según lo que pudo escuchar, los infantes que venían de Valparaíso traían la orden de entregarlos al Fiscal de la Segunda Zona Naval, pero, el oficial no cumplió la orden y los subió a un camión y los tiraron al suelo. Fue ahí donde comenzó la tortura, ya que los pisaron y les pegaron con fusiles y patadas durante todo el viaje hasta llegar al Fuerte Borgoño en Talcahuano. En dicho lugar, fueron torturados física y psicológicamente en forma brutal, los tuvieron en ese lugar cerca de tres días y luego fueron llevados al Cuartel Rodríguez que está al lado de la entrada de Asmar. Allí pudo comprobar el estado de algunos de sus compañeros: Óscar Carvajal sangraba de uno de sus oídos y Cárdenas apenas se podía mover. Después de uno días fueron llevado a declarar y ahí se encontró con varios compañeros del Blanco Encalada, estaba Pedro Lagos, Ernesto Zúñiga, Jaime Salazar, Alberto Salazar, Juan Cárdenas, Juan Roldan a quienes se les acusa de incumplimientos de deberes militares.

Con posterioridad, fueron llevados a la Isla Quiriquina en una de las embarcaciones que usan todos los días para llevar al personal a dicha isla, estuvieron ahí un par de días en la enfermería con prohibición de levantarse, ya que tenían que llegar de la mejor forma posible a Valparaíso. Les daban tabletas para las inflamaciones que tenían en todo el cuerpo, todo esto fue producto de las torturas recibidas por el Capitán de Infantería de Marina, Sr, Koehler, Sr. Bunster y los tenientes IM Coch, Luna, Tapia y otros. Algunos días después fueron llevado al Destructor Orella y viajaron a Valparaíso, nuevamente los llevaron al Cuartel Silva Palma. Luego, en Valparaíso fueron llamados por el Fiscal Villegas, quien los interrogó para



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

reafirmar su declaración hecha en Talcahuano bajo tortura, a lo cual le dijo al oficial que había tenido que mentir para que no lo siguieran torturando

Continuó detenido en el Cuartel Silva Palma, junto a otros compañeros hasta el mes de octubre de 1973, fecha en que es trasladado a la cárcel de Valparaíso, donde ya estaba un grupo de marinos, que había sido trasladado el 1 de septiembre. En la cárcel, señala que fueron llevados a un teatro del recinto, hasta el mes de noviembre de 1973, fecha en que fueron sacados diciéndoles que serían enviados a la Isla Riesco o Melinka, dos islas al Sur de Chile. Pero sólo lo hicieron para confundir a sus familiares, después se dieron cuenta que estaban cerca de Quilpué, en Colliguay, en terrenos de la Familia Matte. Este lugar era cuidado por los infantes de Marina y eso significaba que pertenecía a la Marina. En el mes de abril de 1974 fue trasladado junto al resto de sus compañeros al campo de concentración de Puchuncaví, donde los hicieron trabajar hasta las 24.00 horas de la noche varios días ya que ellos mismo tuvieron que cerrar dicho campo de concentración. A fines de mayo del mismo año, 1974, fueron nuevamente trasladados a la cárcel de Valparaíso, donde vivieron en la tercera galería junto a los demás presos políticos, lugar en el que estuvo hasta octubre de dicho año, fecha en que los trasladan a la Penitenciaría de Santiago, ahí vivieron junto a los demás presos políticos en la calle Dos y en la calle Cinco. El 20 de abril de 1978, fue dejado en libertad.

Agrega que, todos los traslados fueron realizados en vehículos de la Armada, los llevaban vendados y atados, las primeras semanas no tenían camas, así que tuvieron que dormir en el suelo, poniendo pedazos de cartones para evitar un poco el frío, de a poco se fue solucionando el problema de las camas ya que la Cruz Roja les llevó madera y ellos hicieron sus propias camas.

Finalmente, indica que muchas de las cosas que su representado sufrió no puede escribirlas, debido a que le es muy difícil volver al pasado, tuvo que pasar por muchos momentos de tristeza y sin ninguna posibilidad de defenderse, fueron muchas las injusticias que sufrió al igual que sus compañeros. Hoy, no confían en la justicia de nuestro país, ya que fueron tratados como verdaderos “enemigos del país”, por el solo hecho de estar al lado de la Constitución Política de la República y con su juramento a la Bandera.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

6.- Tomás Segundo Alonso Molinet

Señala que, el 28 de julio de 1973, don Tomás Alonso se encontraba cumpliendo sus labores profesionales como miembro de la Armada de Chile en Las Salinas, Viña del Mar, cuando el Capitán de Navío Homero Salinas Núñez le manifiesta que debía ser sometido a una investigación sumaria, por una supuesta reunión de carácter política con otros marinos y fue conducido al cuartel Silva Palma, donde quedó detenido en libre plática.

En octubre de 1973 fue trasladado junto con otros ex marinos a la cárcel de Valparaíso, allí permaneció hasta fines de noviembre, fecha en que junto a los demás marinos prisioneros, fueron llevados en camiones de Infantería Marina, con destino según ellos a Melinka y otros decían a Isla Riesco, resultando ser finalmente un nombre estratégico para ocultar su posición en el Campo de Concentración en Colliguay. En este lugar los insultos, torturas y amenazas eran cotidianos, en las noches sentían balaceras, incluso, en ocasiones algunos disparos rozaban las latas de los techos y sentían las explosiones del campo minado.

Con posterioridad, a fines de marzo de 1974, fue llevado junto a sus compañeros del proceso 3.941 al Cuartel Silva Palma para firmar la sentencia en primera instancia, dicho cuartel se había transformado en un lugar de tortura masiva. Allí, los instalaron en una sala grande, privados de sueño, de ahí sacaban a algunos para ser torturados, luego regresaban a la sala golpeados, ensangrentados y lamentándose. En dicho lugar estuvieron alrededor de una semana.

Señala que, a mediados de abril lo trasladaron al Campo de Concentración de Puchuncaví, lugar en que fue sometido a trabajo forzado, constantes insultos, múltiples golpes y amenazas al igual que en el Campo de Concentración de Colliguay.

Expone que su representado, vagamente recuerda la fecha en que volvió a ser trasladado a la Cárcel de Valparaíso junto con otros ex marinos. En dicho centro de reclusión fueron enviados en la galería tres, que estaba designada a los presos políticos; en este recinto también fue víctima de la represión de Gendarmería e Infantes de Marina, golpes de pies y puños, culatazos y simulacro de fusilamiento.



«RIT»

Foja: 1

Finalmente, señala que debido a toda la tensión sufrida en esos casi tres años de tormentos y sin saber si sobreviviría, decidió partir al exilio, donde también vivió varias crisis de angustia debido a la carga psicológica.

7.- Mario Patricio Cordero Cedraschi

Expone que, en septiembre de 1973 ostentaba el grado de Marinero 1°, Técnico Electricista. Postuló voluntariamente a prestar sus servicios en la Armada de Chile en 1969, después de la separación de sus padres, a la edad de 15 años. Obtuvo buenas calificaciones en la Escuela de Grumetes, por lo que en 1970 se le premió con participar en el Crucero Internacional a bordo del Buque Escuela Esmeralda en viajes a Japón, Australia, Nueva Zelanda, Hawái, Tahití, Isla de Pascua.

Luego, a su retorno, después de 6 meses de viaje, teniendo ya una relación contractual con la Armada, se integraba a la realidad nacional. En el mes de las elecciones fue designados a la guarnición de Huasco. El triunfo de Allende no fue bien recibido por los oficiales; a su edad, no era indiferente a los acontecimientos políticos, aunque recalca en su testimonio que por juventud no tenía inclinaciones partidarias, pero cree que sí era producto de una sociedad que venía en un proceso de cambios.

Coincidiendo casi con la asunción de Allende al gobierno, fue destinado a la Escuela de Ingeniería Naval debido a su interés por cursar la especialidad en la rama de electricidad. Señala que, las cosas comenzaron a cambiar y el comandante Lautaro Sazo Lizana jugó un rol importante en la agitación política que se llevó a cabo en esta Escuela. Los estudiantes comenzaron a ser preparados en antidisturbios en el Cuartel de Infantería de Marina de las Salinas, los entrenaban en el lanzamiento de granadas y los metían dentro de una especie de iglú a soportar al máximo los gases lacrimógenos, situación que le parecía normal a su representado, ya que, ellos eran militares. Asimismo, dichos entrenamientos con arengas en contra de partidos políticos de gobierno y del mundo civil, por lo que se les estaba también preparando psicológicamente para enfrentar a la población.

Luego, señala que comenzaron a cubrir labores policiales ante huelgas, demostraciones, protestas y se les arengaba con consignas en contra de los partidos de izquierda, de sindicatos; el ámbito civil comenzó a tornarse en su enemigo. Con metralletas en mano, debían patrullar las calles del puerto en toque de queda, por lo que su representado comienza a



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

tomar conciencia de lo que se avecinaba para el país. Debido a la tensión que le provocó lo anterior, se sometió a tratamiento médico porque el cuerpo y la cara se le llenó de eczema y fue autorizado a vestir de civil, porque su rostro se tornó impresentable para vestir el uniforme.

Expone que, al terminar su curso de especialidades con excelentes notas, fue destinado a comienzos del 73 a la dotación de la Flota de la Escuadra, al buque Insignia, Crucero Prat, para trabajar en el Departamento de Ingeniería en los talleres de Electricidad. Su jefe directo era el teniente Luis Sandino y su comandante, el Capitán de Navío, Maurice Poisson Eastman. En la nave entabló amistad, en el taller donde trabajaba, con el Marinero Electricista José Maldonado, al cual ya conocía de vista desde la Escuela de Ingeniería.

Debido a un problema eléctrico que tuvo lugar en una nave, respecto del cual él pidió autorización para tomar medidas al respecto, pero no se le dio importancia a su advertencia, es que el mes de julio del 73 y por conducto regular, sin romper la verticalidad del mando, pedir el retiro de la institución ante el comandante Maurice Poisson Eastman. Dicho retiro se le concede a bordo, y don Mario expone al comandante sus discrepancias sobre las estructuras de mando dentro de la institución, por lo que tildado por éste de marxista.

Luego, el día 7 de agosto de 1973, el comandante Poisson formó a la tripulación en el molo dando a conocer que se habían practicado algunas detenciones de marineros subversivos en el puerto de Valparaíso y expone que la situación en el país se volvía más tensa, debido a que personal de inteligencia rastreaba al interior de las naves a quienes eran leales al Gobierno, con tendencias constitucionalistas.

Expone que, le comenta al Marinero 1°, José Maldonado Alvear, colega de su taller que había que hacer algo por los colegas detenidos en Valparaíso, que era una señal de que el golpe era inminente y que él conocía a alguien de ASMAR Talcahuano que los podría poner en contacto con políticos para advertir a las autoridades de Gobierno de lo que se venía. Es así como se contactaron con colegas del Crucero O'Higgins, donde se reencontró con su contingente de curso en la Escuela de Grumetes, Marinero 1° Mecánico Electrónico, Silverio Lagos Muñoz, con quien había



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

navegado en el crucero de la Esmeralda el año 1970 y se organizó el día 7 por la noche una reunión en Las Higueras.

Al día siguiente, 8 de agosto de 1973, cerca de las 20:00 horas, en circunstancias que se encontraba cumpliendo labores de servicio de guardia, llegó una persona y le dijo que debía presentarse en la oficina del jefe del Departamento de Ingeniería de la Nave, un capitán de corbeta del cual no recuerda su nombre. Desde su oficina, lo condujo el teniente Orellana (no está seguro del nombre), a un camarote donde lo esperaban oficiales de la inteligencia naval, entre ellos el teniente Lorca de inteligencia, que ya tenían detenido a su colega electricista Mr. 1° Bernardo Carvajal. Los obligaron a desembarcar de la nave y los subieron a una camioneta Chevrolet de la Base Naval. Preguntó a dónde los llevaban y el oficial de inteligencia desenfundó una pistola y amenazándolo, le señaló que guardara silencio, que estaba detenido. Así, el vehículo torció cerro arriba conduciéndolos al Fuerte Borgoño de la Infantería de Marina. Llegaron a la ciudadela, en la parte de la cima del cuartel, donde los aguardaban un batallón de Infantes de Marina en tenida de combate y mimetizados. Don Mario fue obligado a desnudarse a punta de golpes de yataganes, culatazos, puntapiés, rodillazos y de puño, dándole un tratamiento de prisionero de guerra. Identificó desde el suelo que tenían al cabo Antonio Ruiz (QEPD) y al marinerio Maldonado en unas casetas.

En ese lugar, fue conducido al interior de una caseta donde se encontraba el capitán Infante de marina Kohler quién dirigía las torturas y vejámenes junto a un pelotón, a quien don Mario le solicita que respete el fuero militar, pero en respuesta a dicha petición, lo colgaron de los pies y lo sumergieron en un tambor con aguas servidas, le preguntaban por la reunión de las Higueras y le decían que confesara que matarían a los oficiales, también lo amenazaban con matarlo y que lanzarían su cuerpo al mar en Tumbes si no confesaba, ya que allí nadie encontraría su cadáver por ser recinto militar. Era golpeado en la cara, el tórax, estómago, espalda y nalgas con guantes mojados, hasta el punto de que se desmayaba. Estaba bañado en sangre, lo amenazaban de muerte si no denunciaba a compañeros que tuviesen posiciones constitucionalistas, pero él sólo conocía a José y a Silverio. Reconoció haber estado en la reunión de las



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

Higueras, después querían saber del lugar y los participantes, él dijo que no los conocía.

Con el tiempo supo que los otros participantes de esa reunión eran el marino Juan Carlos Montecinos del crucero O'Higgins; el Operario de ASMAR Humberto Lagos; y el empleado civil de ASMAR, Juan Jaramillo. Debía reconocer fotos de civiles, que después supo eran Altamirano, Garretón y Enríquez. Así continuaron durante toda esa noche hasta la mañana del día siguiente. Posteriormente lo mantuvieron detenido, aislado e incomunicado bajo fuerte protección armada durante nueve o doce días en el cuartel de "Orden y Seguridad" en la Base Naval de Talcahuano y lo obligaron a repetir la declaración ante el Juez Naval, bajo amenazas de seguir torturándolo si no lo hacía. En la Fiscalía, al prestar declaración, se encontró en la sala de espera con los marinos que habían traído de Valparaíso, algunos venían con los oídos reventados. Agrega que, del Crucero Prat además detuvieron a otros 6 marinos; Bernardo Carvajal, José Maldonado, Guillermo Castillo, Antonio Ruiz, Víctor López y Carlos García y dos desertaron para el tanquetazo, también colegas electricistas: el marino 1° Edgardo Rodríguez, y el marino 1° Patricio Barroilhet (QEPD).

El 3 de septiembre de 1973 los trasladan desde el cuartel de Orden y Seguridad de la Base Naval y los llevan a la cárcel de Talcahuano en tránsito y desde ahí a la Cárcel ubicada en Chacabuco N°70, Concepción, junto a otros marinos y operarios de Asmar. Allí los pusieron en condición de aislamiento en celdas para incomunicados, el personal de prisiones les dio buen trato y posteriormente pudieron recibir visitas de sus familias.

Agrega que, el día del golpe de Estado, desde la reja de entrada observaron que la policía uniformada había tomado la cárcel. Horas más tarde llegó una escuadra de carabineros, fuertemente armados, al mando del director regional de Prisiones, el capitán Rodolfo Schmidling. Debieron hacer formación en el patio, Schmidling, les informó que el Gobierno había sido derrocado y que tenían que someterse a los acontecimientos y les advirtió de no cometer intentos de fuga, que los culpables pagarían por sus delitos y que permanecerían encerrados sin derecho a visitas hasta nueva orden. Esa mañana les hicieron un simulacro de fusilamiento. Posteriormente fueron encerrados sin derecho a patio.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

Expone que, en las noches llegaba el oficial de prisiones, iban a la cárcel a torturar a los castigados, presos comunes que estaban en una celda del fondo. La cárcel se transformó en un lugar horroroso: los presos comunes sufrían tortura física y psicológica, los marinos, que veían y escuchaban las torturas a las que los sometían. Comenzaron a llegar prisioneros políticos y los marinos fueron trasladados a otro lugar de la cárcel para incomunicar a los primeros condenados a muerte, integrantes del Partido Comunista de Lota fueron Isidoro Carrillo, Bernabé Cabrera, Danilo González, Vladimir Araneda.

Posteriormente fueron sacados de las celdas de aislamiento y pasaron al interior del recinto carcelario. Después de cuatro meses fue trasladado junto al marino Víctor López a la cárcel de Valparaíso. Personal de prisiones los trasladó encadenados en un tren de pasajeros. Los abogados que habían asumido sus defensas eran perseguidos. Isidro Vásquez Mazuelo, tomó el caso suyo y de Víctor López. Al llegar a Valparaíso, pasando por la Penitenciaría de Santiago, los introdujeron en una celda de la tercera galería donde estaban los presos políticos.

Indica que, fue sometido a proceso en la Causa 3926, originalmente por incumplimiento de deberes militares, delito que se modificó tras el golpe del Estado, ya que el 28 de septiembre de 1973 fue declarado reo como autor del delito de sedición y motín, esta medida fue aplicada también a sus colegas de armas. En mayo de 1976 fue condenado como autor del delito de Sedición y Motín a la pena de tres años de presidio, saliendo en libertad el 28 de agosto de 1976 y quedando bajo control semanal por la Fiscalía Naval de Valparaíso. Al momento en que debía salir de la cárcel, se le informa que no podrá ser liberado porque tenía otro proceso por ley de control de armas, que él desconocía, pero al día siguiente fue liberado.

Al salir en libertad, se alojó en la casa de la madre del marino Claudio Espinoza, el que también compartió cárcel con él. Las depresiones lo abordaron, no dormía, se iba al lugar conocido como "la roca feliz" (en Playa Ancha, el nombre se debe a las personas que se han suicidado en el lugar) y escuchaba que el mar lo llamaba, tenía ideas suicidas y sentía que en la cárcel era más libre. Por lo anterior, es que toma contacto con la iglesia y lo derivaron al sicólogo Dr. Castillo que trabajaba para la Vicaría o el Arzobispado y daba terapia a personas perseguidas políticamente. Le



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

explicó su problema de soledad y angustia y le contó que se sentía más libre en la cárcel porque podía hablar lo que quisiera, además, muchos de sus amigos ya no estaban, la gente tenía miedo y él se sentía solo, así, el psicólogo le aconsejó reunirse con sus camaradas y que continuara haciendo lo que hacían en la cárcel. Fue así como con excompañeros marinos formaron talleres con sus respectivas familias, para poder seguir alimentando a sus familias, en coordinación con la Vicaría de la Solidaridad en Santiago.

Con posterioridad, en agosto de 1977 se embarcó rumbo a Bélgica, para continuar rumbo a Alemania, agrega que su hermana de igual modo debió partir al exilio, ya que su marido fue torturado. Ya en Alemania, expone que se sumió en una situación de inestabilidad emocional, con tres matrimonios y 5 hijos de cuatro diferentes madres. Su vida laboral, ha sido igualmente inestable, perdiendo siempre el puesto de trabajo, teniendo largos periodos de cesantía, debido a que aún tiene secuelas del pasado, no tiene amigos, se aísla y rechaza contactarme con la sociedad, asimismo, no puede dormir de corrido, a veces tiene pesadillas en la que es perseguido por tanques.

8.- Tomás de la Cruz Matus Poblete

Expone que, El año 1973 estaba destinado a ASMAR Talcahuano, en el Taller Nro. 38 de Combustión Interna. El 9 agosto de 1973, después de almorzar, don Tomás se dirigía a un buque en el que estaba trabajando en reparaciones, y a poco llegar, como a las 14,00 horas, lo fue a buscar un compañero del mismo taller y le dijo que el jefe de taller lo necesitaba en su oficina. Se dirigió a la oficina del jefe y una vez adentro, frente a él, éste le señala que quedaba detenido; al mismo tiempo aparece de detrás de la puerta de la oficina, un infante de marina armado y apuntándolo lo lleva a un vehículo que los esperaba afuera del taller. El vehículo los llevó al Fuerte Borgoño, repartición de los Infantes de Marina ubicado en la península de Tumbes, en Talcahuano. Al llegar a esta repartición, lo llevan a un sector donde había una especie de barraca donde se llevaban a cabo los interrogatorios, pero antes de entrar, le ordenan desnudarse completamente.

Una vez dentro, comienza a recibir golpes, los que eran dirigidos a todo el cuerpo, pero principalmente al estómago y genitales. Había entre



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

cuatro y seis infantes que realizaron la golpiza, después de la primera sesión de golpes lo toman entre tres o cuatro infantes y poniéndolo boca arriba lo sumergen en un recipiente con líquido para provocarle asfixia, lo que posteriormente supo llamaban “el submarino”. El sumergimiento era acompañado de golpes en la parte de su cuerpo que estaba fuera del recipiente, también lo sometieron a quemaduras provocadas por estos infantes, quemaduras de cigarros que se fumaban durante el proceso de tortura a que era sometido. Este tratamiento duró varias horas de la tarde de ese día 9 de agosto y era comandado por un oficial de apellido Koehler. Durante esa noche, no logró conciliar el sueño, ya que siempre había un infante encargado de despertarlo. Al día siguiente lo tuvieron al sol toda la mañana y por la tarde fue conducido a la Fiscalía Naval de la segunda Zona ante el Fiscal de apellido Jiménez.

Desde la Fiscalía Naval fue conducido en calidad de incomunicado al gimnasio de la Base Naval de la Segunda Zona Naval, lugar donde estuvo detenido cerca de 10 días; posteriormente fue trasladado y recluido en el Cuartel Rodríguez de esa misma Zona y el 3 de septiembre fue trasladado a la cárcel pública de Concepción, donde permaneció recluido hasta el 26 de agosto de 1976, fecha en la que quedó con libertad provisional.

Durante el periodo en el que estuvo en libertad bajo fianza, estaba obligado a firmar semanalmente a la Fiscalía Naval de la Segunda Zona Naval hasta que salió la sentencia definitiva. Una vez dictada dicha sentencia y debido al estado de terror en que vivía y la amenaza latente para quienes eran considerados traidores a los altos mandos, es que decidió viajar a Suecia con la ayuda de Amnistía Internacional y solicitó asilo en este país, en marzo de 1977.

Precisa respecto a su representado, como ejemplo de las situaciones que le tocaron vivir estando en libertad bajo fianza y que le refuerzan la idea de salir al extranjero, que el abogado jefe del consultorio jurídico que funcionaba en la cárcel penquista, cuyo nombre cree recordar era Hugo González, le ofrece trabajo como chofer de taxibus para una máquina de su propiedad, para lo cual concurrió a sacar certificado de antecedentes para renovar licencia de conducir y en dicho documento aparece que por Ley de Seguridad Interior del Estado le estaba impedido acceder a la licencia de conducir.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

Dos años después de llegar a Suecia, se dirige al consulado chileno en Estocolmo para renovar su pasaporte y se lo renuevan con una salvedad, le dibujan la letra "L" en el documento, con lo cual no podía regresar a Chile. Pidió hablar con el cónsul chileno y no obtuvo respuesta, solo que obedecía a disposiciones provenientes de Chile, para el año 1984 recién aparece en uno de los listados de personas que podían reingresar a Chile, pero no es hasta el año 1990, una semana después del cambio de gobierno, que viaja a Chile a reencontrarse con sus familiares más cercanos, padres, hermanos y familiares por parte de su esposa.

9.- Oscar Miguel Estay Díaz

Señala que, un día mientras se encontraba en Asmar de Talcahuano, alrededor de las 16.00 horas, el supervisor del Taller 51 de Electricidad, en el cual trabajaba, le dice que el jefe del taller, oficial de Marina, deseaba hablar con él en su oficina. Al llegar a esta, se encontraba su compañero de labores Ramón González, al llegar el oficial, les señala que deben acompañarlo y fueron trasladados al cuartel Borgoño de la Base Naval de Talcahuano.

Al ser trasladados, fueron observados por todo el personal del Taller, por lo que sintió una humillación y temía por su integridad personal.

Los acontecimientos que ocurrían ese día en la planta de Asmar era de mucha especulación, incertidumbre y pánico, ya que en la entrada había un desplazamiento militar con uniforme de guerra y con metralletas que atemorizaban a cualquiera, causando terror y miedo, en posiciones de defensa y ataque que podían destruir blancos aéreos sin dificultades.

Indica que fue traslado al cuartel, no le permitieron abrigarse debido a que volvería rápido, pero no fue así. Al llegar al bosque que tenía el cuartel Borgoño, ve a dos compañeros de trabajo, Víctor Reiman y Sergio Villar, tendidos boca abajo con las palmas de las manos juntas y desnudos, lo que lo impactó de forma horrible, causándole mucho temor.

Expone que, al bajar de la camioneta, se encontraba un soldado-marino que lo recibió con su arma y le ordenó sacarse la ropa. Al pedirle una explicación, éste le responde con un culatazo a la altura del riñón izquierdo, le dice que allí no se pregunta ni se contesta, sólo se cumplen las órdenes, seguido de varios garabatos en su contra. El oficial jefe del taller deja el lugar, con la amenaza constante de dispararle, se acercan entre 6 a



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

8 uniformados de tropa (infantes de marinos conocidos como “cosacos”), con un oficial y lo llevan a un lugar cerrado, en donde comienza a golpearlo, preguntándole por el nombre de una persona, si sabía de él, si había estado con otras personas junto a él, esa persona se llamaba “Lucho”, así mismo, lo discriminaban por sus ojos azules, el pelo largo y rubio, le decían que como era posible que fuera así, golpeándolo cada uno, se turnaban y con sus brazos abiertos en forma de cruz era torturado por todo el cuerpo.

Posteriormente continuaron sumergiéndolo en tambores con agua y excremento hasta perder la respiración, dejándolo caer por el suelo. Esto se repitió muchas veces para después seguir golpeándolo en la misma forma que la anterior, al mismo tiempo sentía los gritos de dolor que sufría Ramón González y otros compañeros, situación que le generó terror, ya que eran gritos agónicos.

Luego fue llevado al exterior con golpes, patadas, con varillas sacadas del bosque y empujones, dada su condición, perdía el equilibrio y caía a pozas de agua con barro, pero era arrastrado a patadas con sus fuertes botas, que usaban cargándole la cabeza, de manera muy dolosa para él, le sumergían la cara en estas pequeñas pozas y en especial le cargaban el cuello, con lo que perdía la respiración; pozas que no tenían de más de 10 cm. de profundidad.

Recuerda que había muchas piedrecillas y los pies le dolían demasiado, así como el cuerpo en general, cuando lo hacían arrastrarse. Tenían la mitad de unos tambores de aceite y los utilizaron metiéndolo dentro, él quedaba encerrado y luego golpeaban con palos, lo que era muy doloroso para los oídos. La tortura era practicada bajo la risa y burla de los torturadores. Posteriormente fue “careado” con Sergio Villar, a quien obligaron a decir que don Óscar pertenecía al grupo, con golpes y apretándole los testículos, procedimiento que reiteradas veces también hicieron a él. Destaca que, con Sergio Villar nunca había estado reunido, nunca habían conversado de política como lo había hecho con otras personas, por lo que insistía en que no tenía nada que ver con él ni con “Lucho”, pero igualmente lo golpearon con un palo muchas veces y lo pasaron el palo por el ano, lo que le provocó terribles dolores. Durante la noche, fue trasladado a otro lugar dentro del mismo recinto y al pasar por



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

diferentes pasillos vio muchos marineros botados boca abajo en el suelo en calidad de prisioneros e incomunicados.

Después de estar aislado, lo llevan a una oficina o sala de interrogatorio en donde se encuentran dos oficiales, de apellidos Koehler y Bunster, nombres que rescató después con sus compañeros, como también un oficial llamado Luna y Maldonado, aquí comenzó el interrogatorio verbal, sobre el escritorio había una pistola de por medio, haciendo uno el papel de “bueno” y el otro “del malo” e insistían que les entregara nombres amenazándolo con volver a las torturas. El “bueno” le aconsejaba que evitara los golpes nuevamente; después de un rato lo obligaron a firmar un papel con una declaración.

Acto seguido, es trasladado a un lugar como un establo, donde debe dormir con muchas personas; tenían vigilancia constante, se les prohibía hablar unos a otros y durante la noche se sentían las voces y traslado de personas, comunicación entre ellos por medio de radios, con constante actividad de traslado de personas y uniformados, todo eso lo vivían bajo una gran tensión, esperando que fueran llamados.

Es trasladado nuevamente al gimnasio de la Base Naval, dormían solo con la ropa que tenían puesta, tendidos en las graderías. Había unas 15 a 20 personas con vigilancia permanente. Después de dos a tres días fue encerrado en uno de los dormitorios, que usaban los jugadores de fútbol del “Naval”, jugadores con quienes había entrenado, ya que también era seleccionado de fútbol de Asmar, representando a la institución en el campeonato Industrial que se organizaba en la zona y el país.

Precisa que pasó 10 días incomunicado, una vez cesada esta, durante la primera noche sufre de unos fuertes dolores a la altura del riñón izquierdo, donde le habían dado el culatazo. Fue trasladado al Hospital Naval de Talcahuano, allí le inyectaron algo que hasta el día de hoy desconoce y tras unas horas regresa al lugar en que se encontraba detenido. Actualmente sufre dolencias es los riñones, tiene una infección crónica y está bajo control médico.

Pasados varios días, los envían con destino a Valparaíso, pasando por la cárcel de Concepción en calidad de tránsito el 3 de septiembre de 1973. Estaban aún en la cárcel de Concepción el 11 de septiembre de 1973, desde muy temprano hubo movimiento, se reforzó la guardia con



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

metralletas en los muros de la cárcel. Eran 17 compañeros que dormían en el suelo, en tres celdas de 3 metros de largo y 2 de ancho, más menos, las condiciones eran más que primitivas no podían comer la comida que servían, ese día 11 se hace presente el Capitán de Gendarmería de apellido Smith, rodeado por gendarmes y carabineros, armados con metralletas, cascos y botas, los que los aterrorizaban de una manera amenazante, y les comunica que el gobierno de la UP había sido sustituido por una Junta Militar.

El 12 de septiembre los sacan a un patio muy pequeño, tratándolos muy mal, con golpes y empujones en todo el cuerpo, además de gritos que los aterrorizaron. Los hacen levantar las manos hacia la muralla y hacen pasar las balas de las armas con su sonido muy característico, aumentando el pánico en cada uno de ellos. Allanaron el lugar donde los tenían recluidos, y su comida, que habían recibido solidariamente, fue lanzada por el suelo.

Después de unos días se hizo presente en la cárcel de Concepción el General Washington Carrasco, jefe de Zona, los forman y obligan a cada uno de los marinos detenidos a presentarse con sus grados y profesión que tenían como si fueron miembros activos de las FF.AA. Como estaban en tránsito, les comentó que seguirían el viaje, cuestión que no ocurrió nunca. La Prensa estaba presente y fotografió al grupo, fotografía que fue publicada en el diario El Sur con un artículo comentando la presencia de los marinos detenidos.

Pasaron alrededor de diez días más o menos y a medianoche fueron despertados con gritos y palabrerías, ordenándoles de inmediato tomar todas sus pertenencias, fueron trasladados a un lugar que llamaban de tránsito al interior de la cárcel. Este episodio fue para que pasaran su última noche un grupo de prisioneros de Lota condenados a muerte, estos eran el alcalde de Lota, Isidoro Carrillo Tornería y a los mineros Danilo González Mardones, Vladimir Araneda Contreras, Bernabé Cabrera Neira.

Al día siguiente, volvieron a las celdas, en un ambiente siniestro producto del fusilamiento y continuaron alrededor de 40 días en el hacinamiento de esas celdas. Posteriormente comenzaron a llegar más prisioneros políticos; las condiciones de espacio eran malas, las celdas



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

estaban infectadas, ellos mismos se encargaron de desinfectarlas, como también de pintarlas y hacerlas más amenas.

Agrega que, el 28 de septiembre de 1973 es declarado reo por resolución de la I. Corte Marcial por la Marina de Guerra, sometiéndolos a proceso como autores del delito previsto en el artículo 272, 274 y 278, del Código de Justicia Militar, Sedición o Motín Frustrado, fue llevado a firmar la nueva resolución a la Fiscalía Naval de Talcahuano, encadenado de pie a cabeza.

Durante los tres años que estuvo en la cárcel, los gendarmes realizaron allanamientos y tratos verbales de bajo nivel y de humillación, golpes y empujones. La comida continuaba siendo muy mala, por lo que tenían que ayudarse unos a otros de lo que llegaba de los familiares como de la solidaridad; en los inviernos se hacían presente las enfermedades, las que eran muy fuertes dentro de los “prisioneros de guerra”, como se los calificaba, había médicos como presos políticos, con ellos podían amortiguar la poca atención que tenían para atender las enfermedades.

Estay Díaz fue castigado porque había protestado por el trato que tenían las visitas, las que eran muy mal tratadas en el registros de sus cuerpos, recibían malos tratos verbales cada vez que los visitaban, por ello, fue enviado al “buque”, que es una celda sucia con orina y excremento, sin cama, con poca ventilación y sin luz durante 5 día, para dormir no tenía nada con que abrigarse, no pudiendo diferencias el día o la noche, ya al segundo día perdió la noción del tiempo y se encontraba mareado, con pérdida del balance del cuerpo. El baño se componía de un hoyo y no tenía nada para lavarse, no podía hacer sus necesidades higiénicas, sólo le dieron agua como desayuno, la que seguramente estaba infectada ya que le produjo colitis cuestión de la que no hicieron caso, por lo que prácticamente no pudo comer esos 5 días. Con posterioridad, fue castigado en el mismo lugar por 3 días y le suspendieron las visitas; al salir del buque, se encontraba pálido, con tendencia a perder el equilibrio y delgado por la pérdida de peso durante la incomunicación.

Agrega que, sus padres y hermanos también fueron perseguidos y hostigados por el vínculo con él, a su hermana incluso le mostraron el diario donde aparecía él en la foto, detenido.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

En agosto de 1976 salió de la cárcel con libertad provisional, junto a otros compañeros, quienes debían firmar una vez a la semana a la Fiscalía Naval de Talcahuano, hasta fines de enero de 1977, por este motivo, debían permanecer en la ciudad, con dificultades para encontrar trabajo.

Tras el fin del proceso, viajó a Santiago a buscar trabajo, pero luego le llegó la información de que estaban siendo vigilados y controlados, por lo que debían salir del país. El 30 de octubre de 1977 viajó con destino a Suecia, con apoyo de "Chile Kommitté" de la ciudad de Falun. Más adelante debieron emigrar del país cuatro de sus hermanos, quedando una hermana junto a sus padres.

Finalmente, expone que, como consecuencias de la prisión política y su posterior exilio, sufre secuelas hasta hoy: pérdida del sueño, pesadillas con torturas y persecución de militares, infección crónica a los riñones. Recibió tratamiento por la Cruz Roja Internacional para los asilados políticos con torturas y flagelaciones, desde el 7 de junio de 1988 hasta el 8 de febrero de 1990.

Tratándose del **daño producido**, expone que, como consecuencia directa de las torturas recibidas, sus representados sufrieron un grave y serio perjuicio, tanto físico como psíquico, provocado por agentes del Estado de Chile durante los días previos y posteriores al golpe de Estado, perjuicios que perjuraron a la fecha, aun cuando han transcurrido más de 40 años de los hechos que los ocasionaron.

Lo anterior deriva de la privación de libertad y las distintas torturas a las que fueron sometidos; además, perdieron su puesto y grado en la Armada, a la que pertenecían desde muy jóvenes, institución en la que se formaron. Además, agrega que fueron tratados como "prisioneros de guerra", encarcelados en campos de concentración, obligados a realizar trabajos forzados y la mayoría obligada, directa o indirectamente, a abandonar el país, sin poder retornar durante muchos años, alejándose de sus familias y amigos.

Tratándose de los fundamentos de derecho, expone que el estado de Chile ha reconocido expresamente su responsabilidad en la práctica de secuestro y tortura ocurrida durante la dictadura militar, mediante distintos actos e instrumentos jurídicos, entre los que destaca el Informe emitido por la Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación y el Informe sobre Prisión



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

Política y Tortura, conocido como "Informe Valech". Agrega que, si bien nuestros representados fueron en su gran mayoría detenidos con anterioridad al golpe de Estado, fueron reconocidos como víctimas por el Informe Valech, que conoció de casos ocurridos entre el 11 de septiembre de 1973 y el 10 de marzo de 1990, debido a que la tortura, malos tratos y prisión política a la que fueron sometidos los aquí demandantes, no sólo se produjo al momento de su detención sino por mucho tiempo, atravesando la barrera del 11 de septiembre de 1973, fecha en la cual se endurecen los malos tratos en su contra.

Luego, expone latamente sobre la responsabilidad del Estado en la Constitución Política de 1925, norma que es fuente directa de la actual Constitución de 1980 y se refiere de igual forma a la responsabilidad del estado en el Derecho Administrativo actual, que encuentra su fundamento en el artículo 38 inciso 2º de la Constitución Política de la República y el artículo 4 de la Ley Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, entre otras normas que cita.

Señala, que para el caso concreto concurren todos los requisitos para que proceda la indemnización solicitada, refiriéndose a cada uno de ellos, ahondando en la indemnización por daño moral.

Posteriormente, establece que las normas en materia de prescripción que contempla el Código Civil para los delitos y cuasidelitos no resultan aplicable a los procesos en que se persiga la responsabilidad extracontractual del Estado, ya que en el caso de marras también existen las normas de derecho público que rigen la responsabilidad del Estado como son los preceptos citados de la Constitución de 1925 y la Constitución de 1980

A continuación, precisa sobre los fundamentos de Derecho Internacional que obligan al Estado a indemnizar a los actores, habida consideración que los hechos generadores de la responsabilidad que se demanda tienen el carácter de violación a los derechos humanos, delitos de lesa humanidad y crímenes de guerra, concurrente con la de secuestro agravado o torturas en el derecho interno, obligación que encuentra consagrada en el artículo 5 de la Constitución Política de la República, artículo 131 de la Convención de Ginebra y artículo 27 de la Convención de Viena sobre Derecho de los Tratados.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

Luego, expone latamente sobre la obligación de reparar establecida en la Convención Americana de Derechos Humanos, Convención contra la tortura y otros tratos crueles, inhumanos o degradantes, suscrito por Chile 23 de septiembre de 1987 y ratificado el 30 de septiembre de 1988.

Destaca de igual manera, que las torturas sufridas por los demandantes constituyen crímenes de lesa humanidad, así como crímenes de guerra, por cuanto, a partir del 11 de septiembre de 1973, todo el país se hallaba jurídicamente en estado de Guerra y que se realizaron como parte de un plan masivo y sistemático en contra de la población civil, la que había apoyado al gobierno depuesto, había formado parte de la izquierda política o se oponía activamente a la dictadura militar.

Finalmente, se refiere al derecho de los demandantes a la reparación plena y efectiva que les asiste en su calidad de víctimas de violaciones a los derechos humanos, conforme las directrices fijadas por la Asamblea General de Naciones Unidas, cuyos principios expone ampliamente, poniendo énfasis en que las medidas de reparación en su dimensión individual y pecuniaria deben ser aptas a efectos de cubrir todas las consecuencias del hecho lesivo y de esta manera resarcir todo daño ocasionado, incluido el daño emergente, esto es lo que la víctima o su familiar ha debido erogar o invertir con motivo de mitigar el daño directamente ocasionado. Igualmente, comprende el deber de compensar lo que se ha dejado de percibir como consecuencia de los daños provocados -lucro cesante-. A ello se debe agregar la obligación de cubrir el daño moral consistente en la aflicción psíquica y física que se ha debido soportar producto del hecho lesivo.

Previas citas legales y jurisprudenciales, solicita tener por interpuesta demanda de indemnización de perjuicios, en contra del **Fisco de Chile**, representado legalmente por María Eugenia Manaud Tapia, presidenta del Consejo de Defensa del Estado, aceptarla en todas sus partes y declarar que el demandado debe pagar a título de indemnización de perjuicios por el daño moral sufrido por la prisión política y torturas a las que fueron sometidos, la suma de \$200.000.000 a cada uno de los demandantes, esto es, **WILIBALDO JUAN ARESTEY RODRÍGUEZ, MAXIMILIANO ALFREDO DOMÍNGUEZ MORENO, AURELIO ERASMO ARAVENA GONZÁLEZ, SILVERIO DOROTEO LAGOS MUÑOZ, SERGIO EDINSON FUENTES**



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

PAREDES, TOMÁS SEGUNDO ALONSO MOLINET, MARIO PATRICIO CORDERO CEDRASCHI, TOMÁS DE LA CRUZ MATUS POBLETE, y ÓSCAR MIGUEL ESTAY DÍAZ, más reajustes e intereses desde la notificación de la demanda y hasta el pago efectivo y total de las mismas, o la suma que el tribunal estime ajustada a derecho, equidad y al mérito de autos; todo con costas

A folio 7, consta notificación de la demanda a la demandada, conforme establece el artículo 44 del Código de Procedimiento Civil.

A folio 8, la demandada contesta la demanda, pidiendo su rechazo, consignando un breve resumen de la acción entablada en su contra y de las pretensiones allí contenidas, para luego interponer las siguientes excepciones y defensas.

En primer lugar, opone la excepción de reparación integral, afirmando la improcedencia de la indemnización alegada por haber sido ya indemnizado el demandante.

En términos generales, explica la parte demandada, que asumida la idea reparatoria por parte del Estado mediante la dictación de la ley 19.123 y, sin duda, las demás normas conexas (como la ley 19.992, referida a las víctimas de torturas), se han establecido los distintos mecanismos mediante los cuales se ha concretado la compensación a las víctimas de violaciones a los derechos humanos, realizado principalmente a través de tres tipos de compensaciones: a) Reparaciones mediante transferencias directas de dinero; b) reparaciones mediante la asignación de derechos sobre prestaciones estatales específicas (pensión anual establecida por la Ley N°19.992 y Aporte Único de Reparación Ley N°20.874, por \$1.000.000.-, y gratuidad en atenciones médicas, beneficios educacionales y subsidios de vivienda); y c) reparaciones simbólicas (establecimiento de Memoriales y Museos referentes a la Memoria y Derechos Humanos, entre otros); citando jurisprudencia de la Excma. Corte Suprema que avalaría ello como monto suficiente de indemnización, ya que los mecanismos de reparación buscan compensar los daños a fin de no volver a solicitar indemnización de perjuicios, razón por la que opone la excepción de reparación integral por haber sido ya indemnizado los demandantes.

Ello, además, lo vincula a la existencia de identidad de causa entre lo pedido en autos y las reparaciones realizadas, al afirmar que tanto aquellas



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

como estas tienen por objeto compensar los mismos daños causados por los mismos hechos, sin que sea procedente una nueva reparación.

Además, opone la excepción de prescripción extintiva, señalando que conforme al relato efectuado por el actor, fue detenido el 15 de septiembre de 1973, marzo de 1985 y 1986 sin indicarse en estos dos años fecha específica, y entendiendo suspendida la prescripción durante el período de la dictadura militar, iniciada en septiembre de 1973, por la imposibilidad de las propias víctimas de ejercer las acciones legales correspondientes ante los tribunales de justicia, hasta la restauración de la democracia, y a la fecha de notificación de la demanda de autos, esto es, el **5 de marzo de 2019**, la acción se encontraría prescrita, ya que ha transcurrido en exceso el plazo de 4 años, según lo dispuesto en el artículo 2.332 del Código Civil.

Luego, subsidiariamente, opone similar excepción alegando lo establecido en los artículos 2514 y 2515 del Código Civil, por haber transcurrido en exceso el plazo de 5 años.

Añade, que no existiendo norma expresa, corresponde aplicar el derecho común, siendo prescriptible la acción para perseguir la responsabilidad civil, debiendo establecerse expresamente su imprescriptibilidad, como excepción, lo que no estaría ni siquiera dispuesto en los tratados internacionales firmados y ratificados por Chile.

Continúa haciendo mención a la jurisprudencia de la Excelentísima Corte Suprema, sobre la prescripción, de la que se desprende que, primero, el principio general que debe regir la materia es el de la imprescriptibilidad de la acción de responsabilidad civil, de modo que la imprescriptibilidad debe, como toda excepción, ser establecida expresamente y no construida por analogía o interpretación extensiva; en segundo término, que los tratados internacionales invocados, especialmente el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, la Convención Americana de Derechos Humanos, el Convenio de Ginebra sobre Tratamiento de los Prisioneros de Guerra y la Convención sobre la Imprescriptibilidad de los Crímenes de Guerra y de los Crímenes de Lesa Humanidad, no contienen norma alguna que declare imprescriptible la responsabilidad civil; la imprescriptibilidad que algunos de ellos establecen se refiere sólo a la responsabilidad penal; en tercer lugar, que no existiendo una norma especial que determine qué plazo de prescripción debe aplicarse en estos casos, debe recurrirse al derecho



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

común, que en esta materia está representado por la regulación del Código Civil relativa a la responsabilidad extracontractual, y en particular por el artículo 2332 que fija un plazo de cuatro años desde la perpetración del acto y finalmente, Que, no obstante la letra de dicho precepto, el plazo debe contarse no desde la desaparición del secuestrado (detención de los demandantes en este caso), sino desde que los titulares de la acción indemnizatoria tuvieron conocimiento y contaron con la información necesaria y pertinente para hacer valer el derecho al resarcimiento del daño ante los tribunales de justicia.

En subsidio de las excepciones opuestas, afirma que la regulación del daño moral debe considerar los pagos ya recibidos del Estado y guardar armonía con los montos establecidos por los Tribunales. En efecto, esgrime que se deben considerar todos los pagos recibidos por los actores a través de los años por parte del Estado conforme a las leyes de reparación (19.234, 19.992, sus modificaciones y demás normativa pertinente), y que seguirán percibiendo a título de pensión, y también los beneficios extrapatrimoniales que estos cuerpos legales contemplan, pues todos ellos tienen por objeto reparar el daño moral.

Finalmente, hace presente que los reajustes sólo pueden devengarse en caso de que la sentencia que se dicte acoja la demanda, y además desde que dicho fallo este firme o ejecutoriado, desde que su representado no tiene obligación de indemnizar hasta que ello sea declarado judicialmente, sin que exista suma que reajustar. Igual situación acontece con los intereses, los cuales no se deben desde que el deudor se encuentre en mora al haber sido reconvenido judicialmente y ha retardado el cumplimiento de la sentencia.

A folio 11 y 14, se evacúan los trámites de réplica y dúplica.

A folio 20, se recibió la causa a prueba.

A folio 71, se citó a las partes para oír sentencia.

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, comparece **Magdalena Garcés Fuentes**, abogada en representación de **WILIBALDO JUAN ARESTEY RODRÍGUEZ, MAXIMILIANO ALFREDO DOMÍNGUEZ MORENO, AURELIO ERASMO ARAVENA GONZÁLEZ, SILVERIO DOROTEO LAGOS MUÑOZ, SERGIO EDINSON FUENTES PAREDES, TOMÁS SEGUNDO ALONSO MOLINET,**



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

MARIO PATRICIO CORDERO CEDRASCHI, TOMÁS DE LA CRUZ MATUS POBLETE, y ÓSCAR MIGUEL ESTAY DÍAZ, quien interpone demanda de indemnización de perjuicios, en juicio de hacienda, en contra del **FISCO DE CHILE**, representado legalmente por **MARIA EUGENIA MANAUD TAPIA**, conforme a lo indicado en lo expositivo de la presente sentencia.

SEGUNDO: Que, la demandada pidió el rechazo de la demanda, por los argumentos señalados en la parte primera del presente fallo.

TERCERO: Que para acreditar su pretensión, la parte demandante rindieron la siguiente prueba:

1.- Documental:

- Copia digital de Carpeta Valech de cada uno los demandantes.
- Declaración jurada de Tomas Matus Poblete de fecha 28 de marzo de 2019
- Informe de daños a consecuencia de secuestro y detención política, tortura y otros tratos crueles y degradantes de Tomás de la Cruz Matus Poblete, suscrito por Eleonora Moreno Queirolo de fecha 03 de marzo de 2020, psicóloga PRAIS SS Concepción.
- Informe psicológico de don Silverio Doroteo Lagos Muñoz de fecha 13 de noviembre de 2019, emitido por Rolando Marcelo Segoña Igor, psicólogo del PRAIS.
- Declaración Jurada de Carlos García Herrera de fecha 14 de noviembre de 2014.
- Declaración Judicial de Carlos García Herrera de fecha 05 de noviembre de 2015.
- Declaración judicial de Guillermo Gabriel Castillo Esquivel de fecha 28 de marzo de 2013.
- Certificado psicoterapéutico del paciente Arestey- Rodríguez, Juan, de fecha 7 de octubre de 2019, emitido por Dulce Chiribella, Andreas Veith y Patricia Odynier, psicólogos psicoterapeutas, de Universität Witten /Herdecke.
- Certificado psicoterapéutico del paciente Arestey- Rodríguez, Juan, de fecha 13 de mayo de 2019, emitido por emitido por Dulce Chiribella, Andreas Veith y Patricia Odynier, psicólogos psicoterapeutas, de Universität Witten /Herdecke.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

- Documento titulado Memoria Colectiva de los Marineros Antiguistas de la Escuela de Ingeniería de la Armada de Chile 1973- Proceso 3941.
- Informe de Servicio Médico Legal, Protocolo de Estambul N° 227-2014 de fecha 15 de marzo de 2014, suscrito por la psicóloga Alejandra Rodríguez Morales, Psicóloga Forense y el Dr. Sergio Arancibia Vaccaro, Médico Psiquiatra.
- Declaración judicial en la causa Rol 980-2008 de fecha 30 de enero de 2015 de Tomás Segundo Alonso Molinet.
- Declaración policial de fecha 18 de febrero de 2009 de Tomás Segundo Alonso Molinet.
- Declaración policial de fecha 05 de diciembre de 2008 de Pedro Lagos Carrasco.
- Informe de atención psicológica de Tomás Segundo Alonso Molinet, evacuado por José Latorre Salas, psicólogo, de fecha 05 de agosto de 2022.
- Declaración de Manuel Alfonso Ramos Martínez de fecha 18 de agosto de 2017.
- Declaración judicial de Sergio Edinson Fuentes Paredes de fecha 10 de febrero de 2015.
- Declaración Judicial de Guillermo Gabriel Castillo Esquivel de fecha 28 de marzo de 2013.
- Declaración policial de Claudio Espinoza Tordecilla.
- Informe de atención psicológica Sergio Edinson Paredes, suscrito por José Latorre Salas de fecha 31 de octubre de 2022.
- Informe de Atención Psicológica del Señor Oscar Miguel Estay Díaz suscrito por José Latorre Salas, psicólogo, de fecha 05 de octubre de 2022.
- Declaración de Bernardo Carvajal Sepúlveda de fecha 03 de enero de 2009.
- Testimonio de Manuel Alfonso Ramos Martínez de fecha 28 de julio de 2017.
- Certificado de fecha 17 de junio de 2019 emitido Rubén Cuenca.
- Certificado del Ministerio de Justicia, de fecha 13 de diciembre de 1976.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

- Traducción jurada al español del Dictamen Pericial para uso judicial suscrito por el Dr. Med. Hans Hunscha, de fecha 04 de mayo de 2019.
- Declaración de Bernardo Carvajal Sepúlveda, de fecha 03 de enero de 2009.
- Declaración policial de Víctor Alamiro López Zambrano de fecha 26 de noviembre de 2008.
- Declaración policial de René Alejandro Rojas Trincado de fecha 26 de noviembre de 2014.
- Declaración judicial de Mario Patricio Cordero Cedraschi de fecha 08 de abril de 2019.
- Declaración judicial de Guillermo Gabriel Castillo Esquivel de fecha 28 de marzo de 2013.
- Declaración judicial de Bernardo Carvajal Sepúlveda, de fecha 03 de diciembre de 2014.
- Informe policial N 62 de la policía de investigaciones de Chile, de fecha 06 de marzo de 2009.

2.- Testimonial

Consistente en la declaración de **Bernardo Flores Valdebenito** y **Guillermo Gabriel Castillo Esquivel**, los que comparecieron a folio 65, quienes debidamente juramentadas y sin tachas, se encuentran contestes en el hecho de que los demandantes estuvieron detenidos en el año 1973, algunos cerca de 3 años, que sufrieron vejaciones y torturas y que eran personal de la armada de Chile.

CUARTO: Que del mérito de autos y de los antecedentes individualizados en los motivos que preceden, valorada de conformidad con lo dispuesto en los artículos 1.700 y 1.702 del Código Civil, se tienen por acreditados los siguientes hechos:

1.- Que, la parte demandante, **Wilibaldo Juan Arestey Rodríguez, Maximiliano Alfredo Domínguez Moreno, Aurelio Erasmo Aravena González, Silverio Doroteo Lagos Muñoz, Sergio Edinson Fuentes Paredes, Tomás Segundo Alonso Molinet, Mario Patricio Cordero Cedraschi, Tomás De La Cruz Matus Poblete, y Óscar Miguel Estay Díaz**, fueron víctimas de una detención ilegal, apremios ilegítimos y torturas, cometidos por agentes del Estado, en el año 1973.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

2.- Que forman parte de la “Nómina de Personas Reconocidas como Víctimas” (VALECH I), que elaboró la Comisión Nacional Sobre Prisión Política y Tortura, **Wilibaldo Juan Arestey Rodríguez** bajo el número **1.915**, **Maximiliano Alfredo Domínguez Moreno** bajo el número **7420**, **Aurelio Erasmo Aravena González** bajo el número 1.637, **Silverio Doroteo Lagos Muñoz** bajo el número 12.565, **Sergio Edinson Fuentes Paredes** bajo el número 9.011, **Tomás Segundo Alonso Molinet** bajo el número 899, **Mario Patricio Cordero Cedraschi** bajo el número 6.323, **Tomás De La Cruz Matus Poblete** bajo el número 14.473 y **Óscar Miguel Estay Díaz** bajo el número 8.115.

QUINTO: Que, en consecuencia, lo litigioso lo constituye la procedencia de la indemnización reclamada por la parte demandante, por concepto de daño moral.

SEXTO: Que, previo a abordar el análisis del fondo de la controversia planteada en autos, corresponde emitir pronunciamiento sobre la excepción de reparación integral, alegada por la parte demandada, por haber sido ya indemnizado el demandante, fundándose en las reparaciones de los perjuicios sufridos por el actor efectuadas por diversos instrumentos, como así también menciona los actos de desagravio de carácter simbólico y los programas de reparación.

Al respecto, es un hecho evidente que el Estado de Chile cometió violaciones a los derechos humanos durante el período comprendido entre septiembre de 1973 a marzo de 1990, cuyas víctimas son beneficiarias de los mecanismos tendientes a su reparación establecidos en la Ley N°19.992, que instauró una pensión de reparación y otros beneficios a su favor, ampliada posteriormente por el aporte único, de carácter reparatorio, a las víctimas de prisión política y tortura, de la Ley N°20.874, y Ley N°19.234 de exonerados políticos, de lo que se concluye que el Estado de Chile, demandado en autos, ha reconocido en forma voluntaria y tácita, mediante la dictación de dichos cuerpos legales, su obligación de reparar el mal causado a las víctimas de la violencia estatal y sus familiares expresados tales leyes, cobrando, entonces, aplicación a su respecto la regla de onus probandi consagrada en el artículo 1.698 del Código Civil, en el sentido que quien alega la extinción de una obligación, se encuentra en la necesidad de acreditar dicha circunstancia, y, siendo el pago alegado por el



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

Fisco -ya que, desde un punto de vista sustantivo, esta es la finalidad de la “reparación integral” cuya existencia sostiene- un modo de extinguir las obligaciones, consagrado como tal en el artículo 1.567 N°1 del Código Civil, corresponde al Fisco probar la efectividad de encontrarse extinguida su obligación, sea a través del pago o de algún otro modo de extinguir las obligaciones, con el objeto de enervar la pretensión contraria.

Sin embargo, la prueba rendida en dicho sentido, consistente únicamente en el oficio evacuado por el IPS no logra acreditar de manera suficiente la efectividad de haberse extinguido la obligación reparatoria en cuestión.

A mayor abundamiento, la mentada Ley N°19.992, prescribió en su artículo 1°, lo siguiente: *“Establécese una pensión anual de reparación en beneficio de las víctimas directamente afectadas por violaciones a los derechos humanos individualizadas en el anexo “Listado de prisioneros políticos y torturados”, de la Nómina de Personas Reconocidas como Víctimas, que forma parte del Informe de la Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura, creada por el decreto supremo N°1.040, de 2003, del Ministerio del Interior”.*

Así también, se dispuso en el artículo 4° del mismo texto legal, que: *“Sin perjuicio de lo dispuesto en los incisos segundo, tercero y cuarto del artículo 2° de la presente ley, **la pensión otorgada por esta ley será compatible con cualquiera otra, de cualquier carácter, de que goce o que pudiere corresponder al respectivo beneficiario, incluidas las pensiones asistenciales del decreto ley N° 869, de 1975.***

Será, asimismo, compatible con cualquier otro beneficio de seguridad social establecido en las leyes.”

SÉPTIMO: Que, asimismo, habrá que estar a lo expresado en el mensaje presidencial de dicha normativa (N°203-352), de fecha 10 de diciembre de 2004, en el que se señaló lo siguiente: *“Y en este sentido, comparto las tres líneas de reparación que presenta la Comisión. En primer lugar, dice que tienen que haber medidas institucionales, las cuales tienen que cristalizar en la creación de un Instituto Nacional de Derechos Humanos que promoverá, a través de la educación, el respeto a dichos derechos y a la vez se hará cargo del patrimonio y la confidencialidad de la*



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

información acumulada en Chile, desde los archivos de la Vicaría de la Solidaridad hasta el trabajo de esta Comisión.

En segundo lugar, dice que tienen que haber medidas simbólicas y colectivas que deberán expresar el reconocimiento moral del Estado y la sociedad hacia las víctimas, como asimismo medidas jurídicas que prevengan a las actuales y futuras generaciones de esta terrible experiencia.

Estas medidas, por cierto, y esto es muy importante, no deben producir afrenta alguna a las Fuerzas Armadas, pues ellas son instituciones permanentes de la República y pertenecen a todos los chilenos.

En tercer lugar, tienen que haber medidas de reparación individuales, que se expresan tanto en el ámbito jurídico como en el económico.

Las jurídicas, básicamente se refieren a cómo restablecemos la honra de estas personas. La mayor parte de las veces fueron acusadas de delitos que nunca cometieron, y, por tanto, el restablecimiento pleno de sus derechos ciudadanos.

En el ámbito económico, lo he dicho antes, es imposible reparar daños físicos y espirituales que han marcado la vida de tantos compatriotas. Creo que sería una falta de respeto hacia las víctimas el que este valioso proceso de regeneración moral derivara en una pura discusión sobre dineros.

No obstante, considero que el Estado ya hizo un esfuerzo respecto de los familiares de los ejecutados y desaparecidos, respecto de quienes sufrieron el exilio, respecto de quienes fueron exonerados de sus trabajos por razones políticas. Debe entonces ahora el Estado entregar una compensación que, aunque sea austera, es una forma de reconocer su responsabilidad en lo ocurrido.”

OCTAVO: Que, en ese mismo sentido, cabe estar al Decreto Supremo N°1040, publicado en el Diario Oficial de 11 de noviembre de 2003, que creó la “Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura, para el esclarecimiento de la verdad acerca de las violaciones de derechos humanos en Chile”, de cuyo informe se proponen, entre otras, una serie de medidas divididas en tres categorías: aquellas individuales, dirigidas a las víctimas, que intentan reparar el daño ocasionado; las colectivas, de



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

carácter simbólico, que tienen un mayor efecto sobre la percepción actual y futura de lo sucedido y del juicio social, que buscan garantizar que no se vuelvan a producir hechos de la gravedad que se han documentado; y aquellas referidas a la institucionalidad, para asegurar la puesta en práctica de las medidas, así como la vigencia de los derechos humanos en la convivencia futura de la nación.

NOVENO: Que, por su parte, la Ley N°20.874, en su artículo 1°, estableció que el aporte único entregado por esta normativa tiene el carácter de una reparación “parcial”.

DÉCIMO: Que, por lo demás, en dicho orden de ideas, uno de los requisitos del pago (que, como se dijo, es la finalidad a la cual se dirige sustancialmente la “reparación integral” alegada por la parte demandada), como modo de extinguir obligaciones, consiste en la integridad del mismo, exigencia que, en concepto de este Tribunal, no se cumple en la especie, en atención a lo establecido en el artículo 63.1 de la Convención Interamericana de Derechos Humanos, que obliga al pago de una indemnización justa a la parte lesionada, es decir a cada persona en especial, y, en comparación, los mecanismos e instrumentos legales de reparación invocados por el demandado no se ajustan a la norma internacional referida, la cual, de acuerdo a lo establecido en el inciso 2° del artículo 5 de la Constitución Política de nuestra República, debe ser cumplida por el Estado de Chile, so pena de comprometer su responsabilidad internacional.

A mayor abundamiento, la Excma. Corte Suprema ha declarado, en un pleito análogo, que *“la legislación nacional especial que aduce el Fisco y que sólo introduce un régimen de pensiones asistenciales, no contiene incompatibilidad alguna con las indemnizaciones que aquí se persiguen, ni se ha demostrado que haya sido diseñada para cubrir toda merma moral inferida a las víctimas de atentados a los derechos humanos, puesto que se trata de modalidades diferentes de compensación, lo que hace que el hecho que las asuma el Estado voluntariamente no implica la renuncia de una de las partes o la prohibición para que el régimen jurisdiccional declare su procedencia, por los medios que franquea la ley”* (Considerando 13° de la sentencia dictada por el Máximo Tribunal el 29 de marzo de 2016, en el Rol N°2289-2015).



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

UNDÉCIMO: Que, en consecuencia, en virtud de lo razonado en los apartados precedentes, corresponderá desestimar la excepción de reparación integral, opuesta por la parte demandada.

DUODÉCIMO: Que, por otra parte, el Fisco de Chile alega la prescripción de la acción, de 4 años contemplada en el artículo 2.332 del Código Civil y, en subsidio, de 5 años establecida en el artículo 2.515 del mismo Cuerpo de leyes.

Que, luego y de acuerdo a lo debatido por las partes, procede dilucidar si corresponde o no considerar un estatuto de imprescriptibilidad integral aplicable no sólo al ámbito de la responsabilidad penal, sino también extensivo al ámbito civil de las indemnizaciones en materia de crímenes de lesa humanidad o si, por el contrario, procede restringir la imprescriptibilidad sólo a las acciones penales, debiendo en consecuencia aplicarse a las acciones civiles la prescripción conforme la regulación del Derecho Privado.

Al efecto, ha de señalarse que, en la especie, no se trata de una acción de naturaleza meramente patrimonial, sino de una acción reparatoria en el ámbito de violación a los Derechos Humanos en crímenes de lesa humanidad, que se rige por preceptos del Derecho Internacional que consagran la imprescriptibilidad. Ello, por cuanto la fuente de la obligación de reparación del Estado se funda no sólo en la Constitución Política de la República, sino también en los principios generales del Derecho Humanitario y los Tratados Internacionales, los que deben primar por sobre las normas civilistas internas.

De otra parte, la aplicación de la prescripción del Derecho Privado en este caso lesionaría valores fundamentales, desde el punto de vista jurídico como moral, toda vez que la aludida institución constituye un amparo para el ente estatal y, por lo mismo, su aplicación en el campo del Derecho Público importaría soslayar el deber del Estado de cumplir sus fines propios, dejando en el desamparo a las personas, lo que se traduce en una negación de sus Derechos Fundamentales, tales como la vida e integridad física, precisamente por quien es el obligado a resguardarlos.

Luego, por un principio de coherencia jurídica, la imprescriptibilidad debe regir tanto en el ámbito civil, cuanto en el ámbito penal, sin que obste a ello el fallo aludido por el demandado en apoyo a su defensa, relativo al



«RIT»

Foja: 1

recurso de casación en el fondo conocido por el Tribunal Pleno de nuestra Excma. Corte Suprema, en conformidad al artículo 780 del Código de Procedimiento Civil, pues no debe obviarse el efecto relativo de las sentencias y el hecho que, en materias tan sensibles como ésta, la jurisprudencia se torna dinámica, como se ha podido constatar en los últimos años.

Así, en diversos fallos de nuestro máximo Tribunal, se ha razonado que *“... en el caso en análisis, dado el carácter de delitos de lesa humanidad de los ilícitos verificados, con la intervención de agentes del Estado amparados en un manto de impunidad tejido con recursos estatales, se debe concluir no sólo aparejada la imposibilidad de declarar la prescripción de la acción penal que de ellos emana sino que, además, la inviabilidad de proclamar la extinción -por el transcurso del tiempo- de la posibilidad de ejercer la acción civil indemnizatoria derivada de los delitos que se han tenido por acreditados. Tratándose de delitos como los que aquí se han investigado, que merecen la calificación ya señalada, si la acción penal persecutoria es imprescriptible, no resulta coherente entender que la acción civil indemnizatoria esté sujeta a las normas sobre prescripción establecidas en la ley civil interna, ya que ello contraria la voluntad expresa manifestada por el ordenamiento internacional sobre Derechos Humanos -integrante del sistema jurídico nacional por disposición del artículo 5° de la Carta Fundamental- que consagra el derecho de las víctimas y otros legítimos titulares a obtener la debida reparación de los perjuicios sufridos a consecuencia del acto ilícito”* (Sentencia de Reemplazo ROL 5831-2013).

Todas estas reflexiones conducen al rechazo de las excepciones de prescripción enarboladas por la parte demandada.

DÉCIMO TERCERO: Que, descartadas las alegaciones previas del demandado, con relación a la pretensión del demandante, corresponde determinar si concurren los presupuestos que hacen procedente la indemnización de perjuicios reclamada.

DÉCIMO CUARTO: Que siendo un hecho de la causa que los actores han sido víctimas directas de un delito de lesa humanidad ocasionado por el actuar de agentes del Estado, tal como ha quedado establecido en el fundamento cuarto, circunstancia que se desprende especialmente de



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

encontrarse ellos incluidos en la Nómina de Víctimas, estos hechos conducen a establecer la responsabilidad del Estado en la detención ilegal, apremios ilegítimos y torturas, sufridos por el demandante.

Así las cosas, la Carta de las Naciones Unidas contiene entre sus propósitos y principios, el respeto a los Derechos Humanos y a las Libertades Fundamentales de todos, tema recurrente en sus objetivos y que ha sido reiterado en posteriores Tratados Internacionales.

Que, ciertamente, los artículos 1.1 y 63.1 de la Convención Americana de Derechos Humanos, consagran que la responsabilidad del Estado por esta clase de ilícitos queda sujeta a reglas de Derecho Internacional, de modo que éstas no pueden ser incumplidas a pretexto de hacer primar otros preceptos de derecho interno, pues si se verifica un hecho ilegítimo imputable a un Estado, surge de inmediato la responsabilidad internacional de éste por la violación de una norma de esta índole, con el consecuente deber de reparación y de hacer cesar las consecuencias de la violación.

Luego, tratándose en la especie de una violación a los derechos humanos debemos acudir también a la Convención Americana de Derechos Humanos, que en sus artículos 1.1 y 63.1 señala que cuando ha existido una violación a los derechos humanos surge para el Estado infractor la obligación de reparar con el pago de una justa indemnización a la parte lesionada.

De acuerdo con lo que dispone el inciso segundo del aludido precepto, los derechos humanos asegurados en un tratado se incorporan al ordenamiento jurídico interno, por lo cual, ningún órgano del Estado puede desconocerlos, por el contrario, debe respetarlos y promoverlos. Dicha obligación también deriva de los Tratados Internacionales como del Convenio de Ginebra de 1949, que establece el deber de los Estados parte de respetar y hacer respetar el derecho el Derecho Internacional Humanitario.

DÉCIMO QUINTO: Que, establecida la responsabilidad del Estado, procede ahora determinar la existencia del daño moral reclamado por los actores.

Ha de señalarse que para que surja la obligación de indemnizar los perjuicios, y pese a la particular naturaleza del daño moral, éste debe ser



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

probado por quien lo reclama, toda vez que constituye un presupuesto para el origen de la responsabilidad civil.

Así la indemnización del daño moral requiere que el mismo sea cierto, vale decir, que sea real y no hipotético, el que deberá ser demostrado por los medios de prueba legalmente establecidos por nuestro ordenamiento jurídico.

El daño moral consiste, equivale y tiene su fundamento en el sufrimiento, dolor o molestia que el hecho ilícito ocasiona en la sensibilidad física o en los sentimientos o afectos de una persona. Se toma el término dolor en un sentido amplio, comprensivo del miedo, la emoción, la vergüenza, la pena física o moral ocasionado por el hecho dañoso.

También puede ser entendido, tal como lo hace el profesor René Abeliuk Manasevich como un menoscabo de un bien no patrimonial, en cuanto dolor, pesar, angustia y molestias psíquicas que sufre una persona en sus sentimientos, consecuencias del hecho ilícito; un hecho externo que afecta la integridad física o moral del individuo.

El daño moral consiste en la lesión a los intereses “extrapatrimoniales de la víctima, que son aquellos que afectan a la persona y lo que tiene la persona pero que es insustituible por un valor en moneda, desde que no se puede medir con ese elemento de cambio” (José Luis Díez Schwerter. El daño extracontractual. Editorial jurídica de Chile, pág. 88).

DÉCIMO SEXTO: Que, según lo asentado en forma previa, los actores figuran calificados como víctimas de prisión política y tortura en el informe emitido por la Comisión Nacional Sobre Prisión Política y Tortura aparejado en el folio respectivo, por lo que, forzoso es concluir, que se ha producido una lesión o detrimento en su persona, que afectó su integridad psíquica y libertad personal, con las consiguientes repercusiones en la normalidad de su existencia, y en general, en la repercusión que evidentemente le ha irrogado a lo largo de su vida como consecuencia de los hechos experimentado.

Asimismo, en cuanto en la determinación del quantum de la indemnización, si bien resulta difícil de calcular y cuantificar una indemnización de perjuicios que pretenda reparar el daño que los actores han sufrido, teniendo en consideración los informes psicológicos de los demandantes, que rolan a folios 45, 45, 50, 52 y 53, que dan cuenta que



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

sufrieron detenciones, torturas y que mantienen secuelas que persisten en la actualidad, situación que fue reconocida igualmente por los testigos que declararon en estos autos a folio 65, sumado a las extensas declaraciones de terceros prestadas en distintos juicios, que dan cuenta de lo ya expuesto, esta magistratura pondera como montos indemnizatorios, los siguientes:

1.- WILIBALDO JUAN ARESTEY RODRÍGUEZ, la suma de \$50.000.000, habida consideración que fue detenido a la edad de 26 años debió partir al exilio a distintos países, Bélgica, Alemania y Suecia, estando su cónyuge embarazada de 7 meses de gestación.

2.- MAXIMILIANO ALFREDO DOMÍNGUEZ MORENO, la suma de \$70.000.000, habida consideración que fue detenido a la edad de 26 años fue condenado a 3 años por el delito de sedición y debió partir al exilio a Suecia.

3.- AURELIO ERASMO ARAVENA GONZÁLEZ, la suma de \$70.000.000, habida consideración que fue detenido a la edad de 26 años fue condenado a 3 años por el delito de sedición y debió partir al exilio a Suecia, junto con su cónyuge y su hija.

4.- SILVERIO DOROTEO LAGOS MUÑOZ, la suma de \$70.000.000, habida consideración que fue detenido a la edad de 22 años, fue condenado a 10 años por el delito de sedición, de los cuales cumplió 3 años y debió partir al exilio a Suecia.

5.- SERGIO EDINSON FUENTES PAREDES, la suma de \$70.000.000, habida consideración que fue detenido a la edad de 24 años, estuvo detenido durante casi 5 años, contrajo matrimonio estando en prisión y debió partir al exilio a Austria junto a su cónyuge, y se le impuso la prohibición de retornar a Chile por el plazo de 10 años.

6.- TOMÁS SEGUNDO ALONSO MOLINET, la suma de \$70.000.000, habida consideración que fue detenido a la edad de 23 años, fue condenado a 3 años por el delito de sedición, contrajo matrimonio estando en prisión y debió partir al exilio a Austria junto a su cónyuge.

7.- MARIO PATRICIO CORDERO CEDRASCHI, la suma de \$70.000.000, habida consideración que fue detenido a la edad de 20 años, fue condenado a 3 años por el delito de sedición, le fue negada su baja de la institución y debió partir al exilio a Bélgica y luego a Alemania.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

8.- TOMÁS DE LA CRUZ MATUS POBLETE, la suma de \$70.000.000, habida consideración que fue detenido a la edad de 23 años, fue condenado a 3 años por el delito de sedición, debió partir al exilio Suecia y se le impuso la prohibición de retornar a Chile por el plazo de 10 años.

9.- ÓSCAR MIGUEL ESTAY DÍAZ, la suma de \$70.000.000, habida consideración que fue detenido a la edad de 24 años, fue condenado a 3 años por el delito de sedición, debió partir al exilio Suecia y su familia fue objeto de persecución política, debiendo someterse 4 de sus hermanos al exilio.

DÉCIMO SÉPTIMO: Que, al haberse determinado en esta sentencia la indemnización que debe satisfacer la parte demandada, la suma regulada se reajustará conforme la variación del Índice de Precios al Consumidor entre la fecha de esta sentencia y el mes que preceda al pago y con intereses corrientes desde que el deudor quede en mora, esto es, desde que la presente sentencia quede ejecutoriada.

DÉCIMO OCTAVO: Que, la demás prueba rendida y que no ha sido ponderada, en nada alteran lo precedentemente resuelto.

DÉCIMO NOVENO: Que, atendido lo dispuesto por el artículo 144 del Código de Procedimiento Civil, no habiendo resultado totalmente vencido y estimando este magistrado que el demandado ha litigado con motivo plausible, se le eximirá del pago de las costas de la causa.

Y VISTO, además lo dispuesto en los artículos 144, 160, 170, 342, 346, 426, 427, 428 y 748 y siguientes del Código de Procedimiento Civil; artículos 1712, 2492 y 2518 del Código Civil; Ley N° 19.992; Ley N° 20.874; artículo 2.3 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos; artículo 14.1 de la Convención sobre la Tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos y degradantes; artículos 1.1, 2 y 63.1 de la Convención Americana de Derechos Humanos; Convenio de Ginebra de 1949, los Principios 15, 18 y 20 de los Principios y directrices básicos sobre el derecho de las víctimas de violaciones manifiestas de las normas internacionales de derechos humanos y de violaciones graves del derecho internacional humanitario, y demás normas pertinentes, **se declara:**

I.- Que **se rechazan** las excepciones de reparación integral y de prescripción deducidas por el FISCO DE CHILE;



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC

«RIT»

Foja: 1

II.- Que se **desestiman** las restantes alegaciones de la parte demandada, opuestas en la contestación;

III.- Que **se acoge** la demanda deducida, sólo en cuanto se condena al Fisco de Chile a pagar por concepto de indemnización de perjuicios por daño moral, la suma de **\$50.000.000** (cincuenta millones de pesos) respecto del demandante **Wilibaldo Juan Arestey Rodríguez**; y la suma de **\$70.000.000** (setenta millones de pesos) a cada uno de los siguientes demandantes: **Maximiliano Alfredo Domínguez Moreno, Aurelio Erasmo Aravena González, Silverio Doroteo Lagos Muñoz, Sergio Edinson Fuentes Paredes, Tomás Segundo Alonso Molinet, Mario Patricio Cordero Cedraschi, Tomás De La Cruz Matus Poblete y Óscar Miguel Estay Díaz.**

IV.- A los montos anteriormente señalados, deberán adicionarse los reajustes e intereses consignados en el fundamento décimo séptimo precedente;

V.- Que **se exime** del pago de las costas al demandado.

Regístrese, notifíquese y en su oportunidad, archívese.

Consúltese si no se apelar.

Rol N°C-8168-2019.-

Dictada por **Marcelo Rojas Sepúlveda, Juez Titular.**

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en Santiago, **treinta y uno de Julio de dos mil veinticuatro**



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XZHUXPPCHTC